

Buchsengehäuse, JPT, EDS, 2 pol. Socket Housing, JPT, SWS, 2 pos.

Inhaltsverzeichnis / Table of Contents**Seite/ Page**

1	Allgemeines / General	2
1.1	Einleitung / <i>Introduction</i>	2
1.2	Produktbeschreibung/ <i>Product Description</i>	2
1.3	Produktübersicht / <i>Product Overview</i>	2
2	Anzuwendende Unterlagen / <i>Applicable Documents</i>	2
2.1	AMP Spezifikationen / <i>AMP Specifications</i>	3
2.2	AMP Zeichnungen / <i>AMP Drawings</i>	3
2.3	Normen / <i>Standards</i>	3
3	Anforderungen / <i>Requirements</i>	4
3.1	Entwurf und Konstruktion / <i>Concept and Design</i>	4
3.2	Material / <i>Material</i>	4
4	Prüfungen und Tests / <i>Inspections and Tests</i>	4
4.1	Allgemeine Prüfungen / <i>General Inspections</i>	4
4.2	Leistungsmerkmale / <i>Capability Characteristics</i>	5
4.3	Elektrische Kennwerte / <i>Electrical Identification Values</i>	5
4.4	Mechanische Kennwerte / <i>Mechanical Identification Values</i>	6
4.5	Wasserdichtheit / <i>Water Resistance</i>	7

1 Allgemeines / General**1.1 Einleitung / Introduction**

Die vorliegende Verarbeitungsspezifikation beschreibt den Aufbau, die Eigenschaften, Tests und Qualitätsanforderungen wasserdichter 2-poliger Buchsengehäuse des Junior-Power-Timer Kontaktsystems mit Einzelleiterdichtung.

This specification covers the setup, performance, tests and quality requirements for sealed 2 pos. socket housings Junior Power Timer Contact System with Single Wire Seal.

1.2 Produktbeschreibung / Product Description

Das wasserdichte 2-polige Buchsengehäuse ist für den Einsatz in Kraftfahrzeugen unter Verwendung des JPT-Kontaktsystems entwickelt worden. Das komplette Gehäuse besteht aus Umgehäuse, Einsatz, zweiter Kontaktsicherung und Lamellendichtung. Eine Steck- und Ziehhilfe ist für dieses Gehäuse nicht vorgesehen. *The sealed 2 pos. socket housing is designed for application in motor vehicles for the use with the JPT Contact System. The complete socket housing consists of housing, insert, retainer and housing seal. A mating and unmating assistance is not provided for this socket housing.*

Für dieses Gehäuse geeignet sind Junior-Power-Timer Kontakte für Einzeldichtungssystem und Sekundärverriegelung entsprechend AMP Spec. 108-18013-0
Junior power timer contacts for single wire seal and retainer according AMP Spec. 108-18013-0 shall be used for this housing.

1.3 Produktübersicht / Product Overview

JPT, EDS, Buchsengehäuse 2 pol JPT, SWS, Socket Housing, 2 pos.
--

Lfd. Nr.	Benennung <i>Description</i>	Zeichnungs-Nr <i>Drawing-No.</i>
1	JPT, EDS, Buchsengehäuse, 2 pol <i>JPT, SWS, Socket Housing, 2 pos.</i>	967327 1355668

Anmerkung: Die Bestell-Nr. ist der Zeichnung zu entnehmen.

Note: order number can be found on drawing

2 Anzuwendende Unterlagen / Applicable Documents

Die folgenden Unterlagen bilden, sofern darauf verwiesen wird, einen Teil dieser Spezifikation. Wenn zwischen dieser Spezifikation und den genannten Unterlagen Unstimmigkeiten auftreten, hat diese Spezifikation Vorrang. *The following documents form a part of this specification to the extent specified herein. In the event of a conflict between this specification and the referenced documents, this specification shall take precedence.*

2.1 AMP Spezifikationen / AMP Specifications

- A. 108-18279-0, Rev. 1 Zielsetzung für Leistungsdaten: Prüfflachstecker für die Timer-Kontakte
Design objectives: Test push on blade for timer contacts
- B. 114-18050, Rev. A Verarbeitungsspezifikation für den Junior-Power-Timer Kontakt
Application specification for junior power timer contact
- C. 108-18013-0, Rev. D Produktspezifikation für Junior-Power-Timer Kontakt
Product specification for junior power timer contact
- D. 114-18018, Rev. B Verarbeitungsspezifikation für Einzelleiter-Dichtsysteme
Application specification for single wire seal

2.2 AMP Zeichnungen / AMP Drawings

Siehe Produktübersicht Kap. 1.3 (Die Bestell-Nr. ist der Zeichnung zu entnehmen.)
See product overview chapter 1.3 (order number can be found on drawing)

2.3 Normen / Standards

- A. VG 95 210, Bl.5¹⁾ Prüfung elektronischer und elektrischer Bauelemente.
Klimatische Verfahren 104A - Tauchprüfung; Ausgabe März 1970
Test methods for electronic and electrical component parts.
Climatical processes 104A – Immersion test; edition March 1970
- B. DIN 40 050, T.9 Straßenfahrzeuge. IP-Schutzarten. Schutz gegen Fremdkörper, Wasser und Berühren. Elektrische Ausrüstung; Ausgabe Mai 1993
Vehicles. Enclosure protection ratings. Protection against foreign objects, water and touch. Electrical equipment; edition May 1993
- C. DIN IEC 68 Grundlegende Umweltprüfverfahren. Prüfungen / *basically enviromental inspections*
Teil 2-2 Prüfgruppe B: trockene Wärme; Ausgabe März 1980
Part 2-2 Inspection B: dry heat; edition March 1980
Teil 2-3 Prüfung Ca: Feuchte Wärme, konstant; Ausgabe Dezember 1986
Part 2-3 Inspection Ca: damp heat, constant; edition December 1986
Teil 2-14 Prüfgruppe N: Temperaturwechsel; Ausgabe Juni 1987
Part 2-14 Inspection N: change of temperature; edition June 1987
- D. DIN IEC 512 T.2 Elektrisch-mechanische Bauelemente für elektronische Einrichtungen; Meß- und Prüfverfahren
Electromechanical components for electronical installations; measure and test procedure
Teil 2: Allgemeine Untersuchungen, Prüfungen des elektrischen Durchganges und Durchgangswiderstandes, Prüfungen der Isolation und Prüfungen mit Spannungsbeanspruchung; Ausgabe Mai 1994
Part 2: General testings, inspection of electrical continuity and contact resistance, inspections of isolations and inspections with voltage duty; edition May 1994
Teil 3: Prüfungen der Strombelastbarkeit; Ausgabe Mai 1994
Part 3: Inspections of current carrying capacity; edition May 1994

¹⁾ VG = Deutsche Verteidigungsgerätenorm / *German defence appliance standard*

3 Anforderungen / Requirements**3.1 Entwurf und Konstruktion / Concept and Design**

Das Produkt muß in seiner Ausführung und seinen physikalischen Abmessungen den Angaben der Zeichnungsunterlagen entsprechen.

The product must be of the design and physical dimensions specified on the applicable drawing.

3.2 Material / Material

Angaben hierzu sind den Zeichnungsunterlagen zu entnehmen. Siehe Kap. 1.3

Details see drawing. See chapter 1.3

4 Prüfungen und Tests / Inspections and Tests

Alle Tests, die an den einzelnen Teilen durchgeführt werden, müssen den in dieser Spezifikation angegebenen Prüfrichtlinien entsprechen.

All tests conducted on the parts must meet the test guidelines of this specification.

- Anzahl der Prüflinge: minimal 5 Stück
Quantity of test specimens: minimum 5 pieces.
- Kontaktspezifische Tests: siehe Spezifikation 108-18013-0
Contact specific tests: see specification 108-18013-0
- Die Prüflinge dürfen keine sichtbaren Beschädigungen aufweisen.
No visible damages permitted on test specimens.
- Die Prüflinge müssen dem aktuellen Zeichnungsstand entsprechen.
The test specimens must comply with the current drawing.
- Für Prüfzwecke sind nur Serienteile zu verwenden.
Use only series parts for testing.

4.1 Allgemeine Prüfung / General inspections

PRÜFBESCHREIBUNG <i>Inspection Description</i>	ANFORDERUNGEN <i>Qualifications</i>	PRÜFVERFAHREN <i>Inspection Methods</i>
Sicht- und Maßprüfung <i>Visual and dimensional inspection</i>	Erfüllung der Anforderungen laut Produktzeichnung <i>Meets requirements of product drawing</i>	Prüfung optisch, funktionell und auf maßliche Genauigkeit nach den Qualitätsrichtlinien <i>Visual, functional and dimensional inspection according to quality requirements.</i>

4.2 Leistungsmerkmale / Capability Characteristics

Strombelastbarkeit <i>Current carrying capacity</i>	Siehe Produktspezifikation 108-18013-0 für Junior Power Timer Kontakte See product specification 108-18013-0 for Junior Power Timer Contact Unterschiedliche Anwendungen und Ausführungen führen zu unterschiedlichen Werten, deshalb sind die Beispiele in der Spec. zu beachten. Wenn keine vergleichbaren Beispiele enthalten sind, muß der Anwender den Einzelfall prüfen bzw. prüfen lassen. Different applications and designs result in different parameters. Hence refer to the examples in the specification. If a comparable example cannot be found, the application must be tested individually.
Minimal übertragbares Stromsignal (pro Kontaktpaar) <i>Minimum transferable power signal (per contactpair)</i>	
Maximale Steckzyklen <i>Maximum number of mating cycles</i>	
Gesamtemperaturbereich <i>Operating temperature</i>	-40 °C bis +120 °C -40 °C to +120 °C

4.3 Elektrische Kennwerte / Electrical Properties

PRÜFBESCHREIBUNG <i>Inspection Description</i>	ANFORDERUNGEN <i>Qualifications</i>	PRÜFVERFAHREN <i>Inspection Methods</i>
Strombelastbarkeit in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur <i>Current carrying capacity dependent on ambient temperature</i>	Siehe Derating-Kurven in AMP 108-18013-0 (gegebenenfalls ist die dem vorliegenden Fall am nächsten kommende Kurve zu verwenden) See derating curves in AMP 108-18013-0 (where applicable use curve closest to the particular case)	Nach DIN IEC 512-3, Prüfung 5b According DIN IEC 512-3, Inspection 5b
Isolationswiderstand <i>Insulation resistance</i>	Nach Abschluß der Vorbehandlung: $R_{ISO} \geq 1 \text{ M}\Omega$ bei $U = 500 \text{ V}$, $t = 60 \text{ s}$ R_{ISO} = Isolationswiderstand U = Prüfspannung DC t = Ablesezeit After completion of pretreatment process: $R_{ISO} \geq 1 \text{ M}\Omega$ bei $U = 500 \text{ V}$, $t = 60 \text{ s}$ R_{ISO} = Insulation resistance U = Test voltage DC t = Reading time	Vorbehandlung der Prüflinge: Feuchte Wärme nach DIN IEC 68 T.2-3 Dauer: 10 Tage anschließend 0,5 h ablüften anschließend Test Isolationswiderstand nach DIN IEC 512 T.2 Anschlußart: C Pretreatment of test specimens: Damp heat according DIN IEC 68 T.2-3 Duration: 10 days Upon completion: ventilate for 0.5 h Following test: Insulation resistance according DIN IEC 512 T.2 Connection type: C

<p>TESTBESCHREIBUNG <i>Test Description</i></p>	<p>ANFORDERUNGEN <i>Qualifications</i></p>	<p>PRÜFVERFAHREN <i>Inspection Methods</i></p>
<p>Wasserdichtheit (nach Vorbehandlung der Prüflinge durch Temperaturschock-Beanspr.) Water resistance (after pretreatment of test specimens with temperature shock)</p>	<p>s.o.</p>	<p>Vorbehandlung der Prüflinge: Temperaturschock nach DIN IEC 68 T.2-14 Na Dauer: 100 Zyklen Temp.: -40/+100 °C, je 15 min. anschl. Dampfstrahl- und Tauchprüfung (s.o.) <i>Pretreatment of test specimens:</i> Temperature shock according DIN IEC 68 T.2-14 Na <i>Duration: 100 cycles</i> <i>Temp.: -40/+100 °C, each 15 min.</i> <i>Upon completion: steam jet and immersion inspection (see above)</i></p>
<p>Wasserdichtheit (nach Vorbehandlung der Prüflinge durch Wärmelagerung) Water resistance (after pretreatment of test specimens with temperature storage)</p>	<p>see above</p>	<p>Vorbehandlung der Prüflinge: Lagerung bei trockener Wärme nach DIN IEC 68 T.2-2 Ba Dauer: 120 h Temp.: 120 °C anschl. Dampfstrahl- und Tauchprüfung (s.o.) <i>Pretreatment of test specimens:</i> Storage at dry heat according DIN IEC 68 T.2-2 Ba <i>Duration: 120 h</i> <i>Temp.: 120 °C</i> <i>Upon completion: steam jet and immersion inspection (see above)</i></p>